

Пролетарийез бид му выльсь, этувчэ!

# ЛЕНИН ТУЙ ВЪЛЭТ

№ 159 (1605)  
ДЕКАБРЬ 10 ЛУН  
1937 год.

(По ленинскому пути)

ВКП(б) Окружкомлэн, ВКП(б) Кудымкарскэй райкомлэн да Окрисполкомлэн орган.

## Голосуйтэ Шверник, Сторожева да Баталова понда

Ме ны коласись, кэднйя сталинскэй Конституция сьэрти пондасэ голосуйтны первуйись, кэднйя тырис тавося годын 18 год. Сталинскэй Конституция бид мортлэ, кэдна олэны миян цвтитан родинаын сетис труд вылэ, отдых вылэ, образованнэ вылэ праваез. Только миян странаын сетэм возможность велэтчыны уджались челядьблэвышэй да среднэй учебнэй заведеннэезын, только миян странаын абу угнетеннэ да безработица. Только

миян странаын бидэс национальностез равнэйсь. Эта бидэс достигнитэм коммунистическэй партия и роднэй Сталин руководство увтын. Миянлэ, молодежлэ, паськыта осьтемась ыбэсс'ез бид талант'ез понда. Счастливэй кадэ олэ миян молодежь! Сия оз тэд царизмльсь ужас'ез, сия ез тэд и оз тэдэксплоатация и мый с'етшэм безработица. Сия оз тэд, мый с'етшэм политическэй бесправие молодежлэн, сия оз тэд нишета, голод и обра-

зованнэын ограниченнэез. 18-эт годся избирателлэз нимсян висьтала комсомольскэй спасибо миян партиялэ и кора голосуйтны партиялэ преданнэй морт'ез понда. Сета ассим голос ны понда, када нуэтэны счастливэй радостнэй оланэ, медбур морт'ез понда Шверник, Сторожева да Баталова эртт'ез понда. Мийэ голосуйтам счастливэй, радостнэй да югыт олан понда.

Удников



## СССР Верховнэй Советэ миян кандидаттэез



Эрт А. П. Сторожева



Эрт Н. М. Шверник



Эрт М. С. Баталова

### Том избиратель Сальниковлэн выступленнэ

Царскэй самодержавие поста бидэс уджались населеннэ вэли сьэкыт армо увтын. Эддээнжык сьэкыта овсис мукэд национальностезлэ. Царизм бид вынэн сессись нырышны да уничтожитны мукэд национальностезлэ, ета понда национальностез коласын эстис национальнэй ненависть да вражда ета мэд дывнэ. Сьэкыта овсис миян коми народлэ. Коми народ тшыгсян да шогэт'езсян кулис. Школаез вэлисэ единицаезэн, кытэн

имейтисэ право велэтчыны зонн'ез токо кулаккелэн, попpezлэн да купецпезлэн. Но сы туйэ уджалисезлэн челядь кольчывлис пемьтэн да неграмотнэйэн. Миян ез вэлэ школаез, ез вэлэ туййез, крестьяна ез тэд нельки, мый сьэтшэм электричество, автомобиль, трактор и комбайн. Граф Строгаповез да заводчик Демидоввез увтын крестьяна вэлисэ бесправнэйсь. Токо самодержавие сверженнэ барын,

Великэй Октябрьскэй Социалистическэй революциясьянь уджались народ первуйись адзис аслыс югыт олан да свобода. Коми край вежис чужэмсэ. Наридзэн ветлан туййез туй энэ миян нюзэтчисэ волькыт шоссез, кэдна вылэт лун и ой орэттэг ветлэны автомобиллэз. Ыббез вылэт пондизэ ветлыны сталинскэй вэвез — тракторрез, комбайн'ез да мэдик машинаез. Миян крайын, кылз и

бид союз пасьта, бидмисэ да ёнмисэ большевистскэй колхозз'ез. Округын елэсь учебнэй заведеннэез, кытэн дорэны аслыным кадррез: техникез, учителлэз, агрономмез, фельдшеррез, враччэ. Миян молодежь имейтэ право велэтчыны бид школаын, любэй профессияэ. Великэй документын—сталинскэй Конституциян золотэй букваезэн гижэм: удж вылэ право йылысь, велэтчэм и шоччисьэм вылэ право йылысь.

Токо миян странаын уджались населеннэ, кытшэм бы сия ез вэв расаись, национальностись и соцпроисхожденнэись имейтэ право бэргыны и вэвны бэргэмэн. Миян коми народ Верховнэй Советэ бэргян декабрь 12 лунэ ассисе голос сетас бур отир коласись медбур морт'ез понда Баталова Мария Семёновна, Сторожева Анна Петровна да Шверник Николай Михайлович понда, кэднйя делю вылын мыччалисэ, преданность С а и н делэ понда, народл'ез счастье понда.

## Кызд голосуйтны бэрийэм мез лунэ—декабрь 12 лунэ

Декабрь 12 лунэ быд избиратель явитчэ голосуйтэм понда участковой избирательной комиссия помещеннэ, кытэн сйа пыр олэ нето олэ временнэ. С'етчэ локтэм бэрын избиратель должен пред'явитны документ, када удостоверятьсэ сылысь личностьсэ (паспорт, нето колхозной книжка, нето профсоюзной билет). Избирателес списоксэ сьэрти проверитэм бэрын и сыын соответствующэй отметка бэрын, избиратель получайтэ секретарисэ нето комиссиясэ членн'езлисэ избирательной бюллетенесэ.

Избиратель получайтэ **куим** бюллетень: этік **чочком цвета** Союз Советэ депутатт'езэ кандидатт'ез фамиллээн; мэдик **голубэй цвета** Союзной республикаезсянь Национальносттэз Советэ депутатт'езэ кандидатт'ез фамиллээн, куимэт—**югыт зелёнэй цвета** Национальней округтэзсянь Национальносттэз Советэ депутатт'езэ кандидат фамиллээн.

Бюллетеньэ гижны оз ков нем. Избирательлэ колэ только кольны бюллетеньэ фамиллэсэ сйа кандидатлисэ, кин понда сйа сетэ голоссэ, остальной фамиллэсэ (кызд кандидатт'ез кыка, куима и унажык) кырэвтны. Вились гижны бюллетень вылэ виль фамиллэез избиратель оз вермы, сьэтшэм бюллетеньыс лоас признайтэм недействительнэйэн.

Кэр избиратель пондас заполняйтны избирательной бюллетенесэ, сйа должен лоны эддэн внимательнэй, медбы не керны ошибкаез, каднйа вермасэ бюллетеньсэ вайэтны недействительнэйэдз.

Токо быдсэн убедитчэм бэрын, што бюллетеньыс порядокын, избиратель суйыштэ нійэ конвертэ, лякэтэ сійэ и бертэ комнатаэ, кытэн сулалэны избирательной ящиккез, и избирательной комиссиясэ членн'ез дырни ледзэ конвертэсэ ящикэ. (Ледзны бюллетеньсэ избирательной ящикэ конверттэг оз туй).

Избирательной ящикэ конвертсэ л'едзэм бэрын, избиратель тыртисэ ассис высшэй гражданскэй долг.

Вдохновенные мудрой ленинско-сталинской национальной политикой, единой семьей народы нашей социалистической родины, не знающей национальной вражды и розни, радостно, готовятся к выборам в Верховный Совет СССР.



Подготовка списков избирателей в Мало-Чапурниковском сельсовете (Красноармейский р-н, Сталинградской обл.). Слева направо—колхозник татарского колхоза „Победа“ член сельсовета И. А. Шарипов, председатель сельсовета В. Х. Хасанов, член сельсовета Е. А. Бикмуллаева.

## Пантавны Верховной Советэ бэрийэм-мез быдса готовностьэн

Верховной Советэ бэрийэммезэдз — величайшэй всенародной праздникэдз колис токо 2 лун. Декабрь 12 лунэ мян унамиллиона народ виль Сталинскэй Конституция сьэрти пондас бэрийны аслыс высшэй орган. Вековэй нуждас да царско-помещичьэй гнётисэ мездэтэм мян великэй народ пондас голосуйтны медбур отир понда, кадна беззавестнэя песьсэны социалистическэй государство крепитэм да ёнмэтэм понда да человекество счастье понда.

Быд участковой избирательной комиссияез одзын сулалэ ыджыт ответственней и почётней задача: нуэтны избирателес коласын массово-политическэй удж, медбы быд избиратель, вэлі вооружитэм политическэй чутьсэн, сетисэ ассис голоссэ нйа выставитэм кандидатт'ез понда, каднэ бэрийсэ и обсуждайтисэ предвыборной собранн'ез вылын; медбы избирательной комнатаэз вэлисэ готовсэ встретитны избирателесэ бура и культурнэ; медбы ез аркмэ некытшэм недоразуменн'ез голосуйтик костаэ.

Но мян уна ешэ емэсь участоккез, што комиссиялэн абу настоящэй работа ета величайшэй лук кежэ лэсьэтчэмын. Куимэт Подгорскэй участкаын, участковой избирательной комиссиялэн председатель ёрт Зубарева оз песьсы избирателесэ буржыка встречайтэм понда. Избирательной комиссиялэн помещенн'ез декабрь 7 лунэ кадзыт, дежурной ёрт Шукова пукалэ паськэмэн горби одзын, шонтэ киезсэ. Эта участковой избирательной комиссия помещенн'ез декабрь 3 лунэсынь избирателескэт абу чулэтэмасэ некытшэм беседа.

Мян участкакезын уджалэны агитаторрезбантэ комиссиялэн секретарь ёрт Батин,—агитаторрезкэт веськэтлэ доверенной лицо Ерешкин, но ачыс Ерешкин быд лун беседаез избирателескэт оз чулэт.

Кызд уджалэны агитаторрез, Батин оз тэд.—Голосуйтан кабинаез лоасэ 9 или 10—висьталэ Батин. Кабинаез понда ширмаез с'ешэ не готовсэ, токо нэль кабина ем.

Ена эння медбэрья лунн'ез—медответственней лунн'ез. Колэ, кызд некэр, избирателес коласын нуэты массово-разъяснительнэй да воспитательнэй удж, медбы быд морт тэдис мян бэрийэммезлисэ политическэй значенн'э да локтисэ декабрь 12 лунэ голосуйтны.

Туркин

## О подготовке к весеннему севу

Постановление бюро Свердловского Обкома ВКП(б) от 1 декабря 1937 года

Бюро Обкома ВКП(б) отмечает, что, несмотря на исключительно благоприятные условия нынешнего года, подготовка к весеннему севу проходит явно неудовлетворительно: Обмолот на 25 ноября произведен на 52 проц. Ноябрьский план ремонта тракторов выполнен только на 8,4 проц. Семян засыпано 22 проц. Межколхозный обмен семян не начат. Совершенно не проводится заготовка торфа, навоза и минеральных удобрений. К подготовке кадров не приступлено.

Такое положение создано в результате отсутствия оперативного руководства делом подготовки к весеннему севу со стороны целого ряда секретарей РК ВКП(б), председателей РИК'ов, зав. райзо и директоров МТС.

Некоторые руководители районов все еще не поняли, что промедление подготовки к весеннему севу есть антигосударственное действие.

Бюро Обкома ВКП(б) постановляет:

1. Обязать секретарей РК ВКП(б) до 7 декабря с. г. созвать пленумы райкомов, на которых обсудить вопрос о ходе подготовки к весеннему севу, наметить конкретный план партийно-организационной работы, обеспечивающий:

а) завершение обмолота и засыпки семян к 12 декабря, а межколхозный обмен семян—к 1 января;

б) развертывание социалистического соревнования и стахановского движения среди рабочих МТМ с тем, чтобы закончить ремонт машино-тракторного парка в установленные сроки;

в) организацию заготовок местных (торф, навоз, фекалии) и минеральных удобрений и развертывание работы по снегозадержанию;

г) высококачественную подготовку технических кадров МТС и руководящих кадров колхозов.

2. Обязать секретарей РК ВКП(б) каждую декаду на заседаниях бюро райкомов обсуждать ход подготовки к весеннему севу и принимать практические меры к форсированию работ по подготовке к весне 1938 года.

3. На очередном заседании бюро Обкома ВКП(б) заслушать доклады секретарей РК ВКП(б) и директоров МТС отстающих районов по вопросу обмолота, засыпки и межколхозного обмена семян, ремонта тракторов и заготовки местных и минеральных удобрений.

4. Обязать зав. райзо и директоров МТС немедленно организовать в каждом колхозе очистку, проверку на всхожесть и сухое протравливание семян. Составить график использования зерноочистительного инвентаря (триеров, сортировок

и др.) с тем, чтобы имеющимся инвентарем произвести своевременную очистку семян в каждом колхозе.

5. Обязать зав. Облзо тов. Тесля и директоров МТС в декабре месяце отремонтировать всю стационарную и нестационарную тару. Немедленно приступить к заводу горючего с расчетом полного обеспечения бесперебойной работы машино-тракторного парка на весь период весеннего сева.

6. Предложить зав. райзо и директорам МТС и их заместителям по политчасти МТС, начиная с декабря месяца, организовать краткосрочные курсы протравщиков семян, яровизаторов и севачей.

7. Зав. Облзо тов. Тесля, секретарям РК ВКП(б) и директорам МТС в течение декабря провести проверку всех руководителей МТМ и замену неспособных обеспечить выполнение плана ремонта тракторов—проверенными по политическому и деловому признаку людьми из лучших стахановцев и ударников МТМ и МТС.

8. Предложить зав. Облзо тов. Тесля и председателям РИК'ов установить план добычи и вывоза торфа для каждого колхоза и бригады.

9. Поручить Свердловскому горкому ВКП(б) до 10 декабря 1937 г. мобилизовать с промышленных предприятий для послыжки в МТС по организации ремонта: инженеров 5 чел., автомехаников 20 чел., шиферов 7 человек.

10. Поручить сельхозотделу Обкома ВКП(б) (тов. Парамонову) и зав. Облзо (тов. Тесля) разработать план проведения областных краткосрочных курсов председателей колхозов, используя для этой цели один из имеющихся домов отдыха.

Во второй половине декабря месяца с. г. созвать областное совещание стахановцев сельского хозяйства по вопросу подготовки к весеннему севу.

11. Предложить редакции „Уральский рабочий“ (тов. Петрову), „Колхозный путь“ (тов. Лескову) и всем редакторам районных газет ежедневно освещать ход подготовки к весеннему севу колхозов и МТС области.

12. Поручить областному активу, командированному в районы по подготовке к выборам, проверить в каждом районе ход подготовки к весеннему севу.

13. Задача каждого большевистского руководителя района, МТС, колхоза—обеспечить образцовую подготовку к весне 1938 года, организовать новый производственный под'ем колхозников, колхозниц и рабочих МТС за сталинские 7—8 миллиардов пудов зерна.

**РЕЗОЛЮЦИЯ**

**1-эт ИЗБИРАТЕЛЬНЭЙ УЧАСТОКИСЬ ИЗБИРАТЕЛЛЕЗЛЭН ДЕКАБРЬ 8 ЛУНСЯ МИТИНГ ВЫЛЫН, КЭДА ПОСВЯТИТЭМ ВКП(б) ЦК ОБРАЩЕННЭ ВЫЛЭ**

Мийэ избирателлез посёлок Кудымкарись 1-эт избирательнэй участокись единодушнэя приветсвуйтам ВКП(б) ЦК-лись обращеннэ Советскэй Союзись быд избирателлез дынэ. Декабрь 12 лунэ—СССР Верховнэй Советэ бэръян лунэ быдэн-ным, кыдз этік, локтам асланым избирательнэй участокэ, медбы меддемократическэй мирын сталинскэй Конституция основа вылын сетны ассиным голосс'ез а с л а н ы м достойнэй да Ленин—Сталин партиалэ преданнэй отир понда, Верховнэй Советэ кандидатт'ез понда—Шверник Николай Михайлович, Баталова Мария Семёновна да Сторожева Анна Петровна понда.

Мийэ, избирателлез коми-пермяцкэй народ кандидатт'ез понда голос сетікэ, пондам голо-суйтны миян великэй, социалистическэй родина-сь быдэс трудовэй народ счастье понда, од-манься культурнэй, зажиточнэй, радостнэй да погыт олан понда.

Асланым кандидатт'ез понда ассиным голос-сьез сетікэ, мийэ пондам голосуйтны асланым великэй вождь понда, народд'езлэн мудрэй учитель да друг Сталин понда. Ась Великэй Со-ветскэй 170 миллионнэй народсьянь м и я н Сталин лоас Верховнэй Советын медпервэй де-путатэн. М и й э обращайтесь Комя-Пермяцкэй округись быд избиратель дынэ, локны декабрь 12 лунэ быд избирательлэ избирательнэй урнаез дынэ и сетны голоссьез Шверник, Баталова да Сторожева понда.

Да здравсвуйтас миян Советскэй Социали-стическэй Конституция!

Да здравсвуйтас коммунистт'езлэн да бес-партийнэйезлэн Союз Советскэй государствоэ Верховнэй Органн'ез бэрйик костаз!

Да здравсвуйтас (большевиккезлэн) Всесоюз-нэй Коммунистическэй партия да вождь, учи-тель и друг ёрт Сталин!

**МИТИНГЛЭН ПРЕЗИДИУМ: ЧЕРЕПАНОВ, МАСЛОВ, ЧЕРНОГУЗОВ, КУДЫМОВА, КУКШИНОВА.**

**Бырэтны недостатоккез Верховнэй Советэ бэрйэммез кежэ лэсьэтчэмын**

Декабрь 6 лунэ Ку-дымкар посёлокись ку-имэт избирательнэй участокин ЦК ВКП(б)-ись уполномоченнэй ёрт Ширшин председател-лезкэт, секретаррезкэт, довереннэй лицоезкэт и парторггезкэт избира-тельнэй участоккезись Кудымкарскэй районись чулэти инструктивнэй совещаннэ. Участковэй избирательнэй комисси-язись председателлез сообщеннэез сьэрти по-мещеннэез, кытэн пон-дас чулэтчыны голосо-ваннэ, абу готовэсь. Верховнэй Совет депу-татт'езэ кандидатт'ез го-лосуйтэм понда агита-ция мунэ недостаточ-эя.

Избирателлез коласын культурнэй обслуживан-нэ йылісь, детскэй ком-натаез да буфетт'ез ор-ганизуйтэмын оз керсьы нем. Сідз-жэ не быдсэн бура керэмась избира-тельнэй списоккез.

Етна недостатоккез йылісь, кэдна пондасэ тормозитны голосованнэ чулэтэм инструктивнэй совещаннэ шуис, медбы кольччэм кадэ лэсьэтны помещеннэ полнэй го-товностьэ.

Етшэм-жэ инструктив-нэй совещаннэез ёрт Ширшин чулэти район-нэй избирательнэй участоккезын Кочоваын, Ко-саын, Гайнаын да Юсь-ваын.

**Миян удж**

Русскэй неполнэй сред-нэй школын учителлез коласын вэлі организуйтэм кружок сталинскэй Кон-ституция да СССР Вер-ховнэй Советэ бэрйэммез йылісь Положеннэ изучай-тэм понда, кэдэн охватитэ-мась 23 морт, чулэтэм 8 занятие. Етасся еше вэлі кружок техническэй ра-ботниккез коласын, кытэн чулэтэм 5 занятие, охва-титэм 6 морт. Этік работ-ник миян месткомись ем старшэй агитатор. Сія ор-ганизуитис неорганизован-нэй масса коласын бэрйэм-мез йылісь положеннэ ку-зя кружок. Сія-жэ избира-тельнэй участокин чулэтэ дежурствоэз.

5 работник отсалісэ сув-тэтны избирательнэй спи-соккез.

Куим избирательнэй учас-токкезын велэтчиссез чу-лэтисэ культурнэй обслу-живаннэез, кытэн руково-дителлезэ вэлісэ миян членн'ез.

Жаль сія, што не быдэс избирателлез вежэртисээни-ся моментлісь важность: вэлісэ с'етшэм случайез, кэр докладчик (ёрт Злоби-на) ез кер доклад токо сі-йэн, што избирателлез ез вовлэ. (№ 5 избирательнэй участок).

Ганимедова

**Велэтчиссез нуэтэ ны избирательнэй удж**

Нэльэ т избирательнэй участокись избирателлез ко-ласын Кудымкарскэй пед-училищись велэтчиссез Верховнэй Советэ бэрйэм-мез йылісь нуэтэны массо-во-агитационнэй удж. Из-бирателлезлэ-домохозяйка-езлэ, рабочэйезлэ и кол-хозниккезлэ велэтчис-сез педучилищись раз-ясняйтэны Верховнэй Со-ветэ бэрйэммез йылісь по-ложеннэ и голосованнэлісь порядок.

Рытнас, декабрь 7 лунэ 4-эт избирательнэй участо-кин избирателлез коласын чулэтисэ СССР народд'ез дружба йылісь беседа.

**Петрова умэля лэсьэтчэм бэр-йэммез кежэ**

Кудымкарскэй районись Перковскэй сельсоветись председател ёрт Петро-ва У. А. умэля изучайтэ СССР Верховнэй Советэ бэрйэммез йылісь положен-нэ. Медбы занимайтчыны раз'яснительнэй уджэн на-селеннэ коласын, сія ачыс оз тэд отвечайтны уна воп-росс'ез вылэ, кыдз босьтам сылліс юалісэ—кынын уджа-лэ М. И. Калинин, то сія ез ответит и ета вопрос вылэ.

Петрова ачыс еше из-бирательнэй комиссиялэн член. Юассэ,—кыдз толь-ко сія мэдэ чулэтны исто-рическэй декабрь 12-эт лун-сэ, кэр пондасэ бэрйыннэ Верховнэй Советэ депутат-т'ез.

Г. Каниюков

Ученики старших классов 1-й Тбилисской средней школы изучают Сталинскую Конституцию.



Преподаватель тов. Давитоля (слева), перед уро-ком беседует с учениками о Конституции Союза ССР.

**В-ИНЬВАЫН ЕЗ ОТМЕЧАЙТЭ ДЕКАБРЬ 5-эт ЛУН**

Декабрь 5 лун быдэнлэ вэ-лі знаменитэй праздникэн. Но йлісь сельсоветт'езын, кыдз В-Иньвинскэйын кол-хозниккез и велэтчиссез ез и тэдэ ета лун йылісь. Кэр коліс колхозниккезкэт чу-лэтны декабрь 5 лун куль-турнэйжыка. В-Иньва село-лэн клуб вэлі ета лунэ ига-на, некытшэм массово-раз-яснительнэй удж абу. Ет-

шэм недостатоккезэн ору-дуйтэны бэра-жэ народлэн враггез, мед колхозниккез нем ез тэдэ, кольччисэ по-литическэй оланись бэр-лань, игналісэ клуб.

Мийэ корам мед район-нэй организацияез часте-жык видэтлісэ ета сель-советэ.

ВЕЛЭТЧИССЕЗ

**Безхозяйственность или сознательный срыв**

В-Иньвенскэй сельсовете-сь председател Попов оз старайтчы колхозниккез понда, медбы колхозниккез олісэ культурнэйжыка да вэлісэ грамотнэйэсь село-ын, Роносьян вэлі осьтэм изба-читальня, кытэн рытэн позис колхозниклэ л'обты-ны ассис политическэй уровень, но ета изба-чи-тальня ноябрь 29 лунсян игнассис. Сійэн, што По-пов абу вермэм обеспечит-ны изба-читальнясэ песэн тэв кежэ. Кэр Попов дынэ

сторожиха обратитчис, што колхозниккез тшэктэны осьны изба-читальня, По-пов сторожихаэс быднэж ругайтис. Сідз и энэдз изба-читальняын некытшэм удж оз мун. Сідз-жэ абу обес-печитэм песэн и аптека. А избирательнэй керкуэ кол-хозниккез оз и мыччасьэ бэра-жэ ета песьян. Кер-куын кэдэнт, оз туй овны, а етасьян бэръян керкуын колхозниккез коласын оз пропагандируйтэ избира-тельнэй закон.

**Распопов льякэсьтэ учительлісь званнэ**

Кудымкарскэй районись Деминскэй сельсоветись Нэльсина деревняись на-чальнэй школаись заведую-щэй Распопов Петр Егоро-вич школаэ вовлэ часто ко-дэн. Религиознэй праздник

лунэ Распопов школаэ ось-тис вечер. Вечер вылын сьыліс хулиганскэй ча-стущкаэз.

Мийэ велэтчиссез корам, мед РОНО етшэм учитель-кэт примитис мераэз.

Харин

**Издевайтчэ колхозниккез вылын**

Кудымкарскэй районись Внуковскэй колхозись Ми-ханевскэй бригадаись бри-гадир Четин Антон Нау-мович быднэдж оскорб-ляйтэ колхозниккезэс. Босьтам пример вылэ но-ябрь 28 лун, видис нецен-зурнэй кыввезэн Миха-нева деревняись колхоз-ницаэс Четина Матрёна Степановнаэс. Пес вайны колхозниккезлэ вэввез оз сет, а ачыс пыр ысласэ религиознэй праздник-кезэ и пируйтэ.

ез-на вэв. Вэрэ уджавны иньдэ сьётшэммезэс, кэд-на сылэ нелюбойэсь, а кэдныкэт пируйтэ нійэ оз иньды некэр.

**ХРОНИКА**

ЦК ВКП(б) постановлен-нээн ёрт А. Е. Никитин ут-вердитэм ЦК ВКП(б) печать да издательствоэзись отделэ заведующэйлэ заместитель-эн и освободитэм „Комсо-мольскэй правда“ газета редакторись.

ЦК ВЛКСМ постановлен-нээн ёрт Н. А. Михайлов ут-вердитэм „Комсомольскэй правда“ газетаэ редакто-рэн.



## БЫД ВАРТАН МАШИНАЛЭ ПОЛНЭЙ НАГРУЗКА!

Быдэс уборочнэй кампания округ пасьта чулалис кызд куим месяц-ни, кэда кадэн быд колхоз долженэсь в эл исэ сю вартэм кончитны быдсэн-ни, но однако сја мунэ преступно умэля, кэдэ оз позь терпитны кемымда.

Миян округ пасьта колхоз'езын таво аркмис обильнэй урожай, кэдэ некин некытшэм годэ ез адззыв и ез вэв с'етшэмыс нельки исторьян.

Эта урожайсэ дзимлялисэ не умэля, но сја вылын, сја достиженнэез вылын успокоитчэны вэли бы ыджыт предстутленнэ. Однако сја успокоенностьс эм син одзын-ни. Окружнэй сводка сьэрти тыдалэ, што колхоз'ез 141266 гектар туйэ декабрь 7-эт лунэдз вартисэ токо 75098 гектар—50 процент вылэ! Мэд 50 процентс сулалэ шоромезын, тшыкэтэны сийэ быд вредителлэз—шыррез, крысаез, гусялэны и эта быдэс вайэтэ колхоз'езлэ ыджыт убыток.

Быдэс эта лоэ сысянь, што колхоз'езись руководителлэз, сельсовет'езись председателлэз эта удж вылэсь самоупстранитчисэ, успокоитчисэ быдсэн судзэтэм уснеххез вылын. А ОКРЗО,

кэда эта удж понда являйтчэ ответственнэйэн, спокойнэя пукалэны кабинетын, звонитэны телефонэн да корэны сводкаез. Эта йылэсь ОКРЗО оз вунэт, сја тэдэ, што сводкаез сувтэтлыны колэ, што сводка сувтэтаны ны вылэсь боссьэ ответственность быдсэн, што нысянь требуйтны нем некин оз понды.

Эни, кэр пондэтчис вэрзаптан кампания, кэр уджалан вынсэ быдсэн колэ переключитны вэрэ, а сельскохозяйственнэй уджыс керэм ылэ не быдсэн. Сја пондас ляддиссыны кончитэмэн с'ек, кэр колхознэй урожайсэ лоэ колхознэй амбаррезын медбэрья кольтаэдз, медбэрья тусьэдз.

Ед не секрет, кэр сельсовет'ез син одзын эни-ни гусялэны колхознэй шоромезись сюэ, вартэны единоличбэя, кызд Верховскэй сельсоветись Жак-Ключевскэй колхозын, кэр Ленинскэй сельсоветись Болкачевскэй колхозись колхозниккез петэны вартны лун шэрнас, кэр ния луннас вартэны быдсэн 25 центнерэн, кэр сја-жэ сельсоветись „Киров“ нима колхозись председатель Попов бригадаезэ оз вовлы и оз тэд, мый керэны сылэн колхозниккез.

Эшэ умэляжыка делыс мунэ клевер тэритэмэн. Округ пасьта 629 гектарись вартэмыс токо 236 гектар вылэсь,—невна унаджык 30 процентс!

Вэрэн колхоз'ез уджалэны умэля, колхознэй урожай озе вартэ. Быдэс колхознэй руководителлэз йуэны сур, брага, пьянствуйтэны, а удж озлань оз мун.

Этна быдэс тревожнэй сигнал'ез баитэны сй йылэсь, што ОКРЗО-ись, Райзоись да сельсовет'езись и колхоз'езись председателлэз сю вартэмсэ ледзисэ самотэк вылэ „Авось кэркэ вартэсэ“. С'етшэм настроеннээн вермас думайтны, да вермас сідз керны токо классовэй враг, кэда старайтчэ пакозитны миян колхознэй производство вылын, миян социалистическэй сельскэй хозяйствоын.

Миян одзын, быд партийнэй да непартийнэй большевик одзын сулалэ основнэй задачаэн: быдсэн загрузитны вартан машинаез, медбы сю вартэм кончитны меддженыт срокэн, кончитны клевер вартэм да тэритэм, быдсэн и аскадэ тыртны вэрзаптан программа.

П. МАРТИНСКЭЙ

### Кытэн школьнэй деньга?

Август мисечэ 1937 годэ Самковскэй сельсоветись одза председатель Усов Петр Максимович босьтисэ райфоись деньга 1560 рублей, медбы ремонтируйтны Самковскэй, Нестеровскэй да Золото-Мысовскэй школысэ. Но этэ деньгасэ этік копейка ез сет школаез ремонтируйтэм вылэ, а видзис кытчэ шедис. Нестеровскэй школын абу этік пызан, шкаффез, вешалкаез и сідз одзлань.

Етасянь челядыс пукалэны вевдэрись паськэмэн и чапкэны паськэмсэ кытчэ шедас. Школаись станаез тыдалэны шучкэп, конопатиттэмэсь, эшынь'ез жугалэмэсь, школаын абу ва пизьэтан бак. Класснэй доскаез краситэмэсь токо 4-эт классын, горыс 1,5 метра кузя потэм, вонты оз туй, уборнэй абу.

Райисполкомлэ колэ заставитны Самковскэй сельсоветэс ремонтируйтны Нестеровскэй школысэ, медбы челядыс ез кымэ.

Т. да М.

## Возглавитны стахановскэй движеннэ вэрэн

Вэр промышленность миян быд год быдмэ, а сыкэт ордчэн быдмэны тысчаезэн миян социалистическэй родиналэн зонн'ез—вэрзаптись - стахановецез, с о д э н ы тысечниккезлэн лэдзез. Колхоз'езлэн и колхозниккезлэн неуклоннэя благосостояннэ быдмэмянь л'эбтисэ политическэй активность. Быд год миян колхоз'ез и колхозниккез не умэля тыртны вэрзаптан производственнэй планн'ез.

Колхознэй масса, СССР Верховнэй Советэ бэрийэмез кежэ лэсьэтчикэ и декабрь 12 лун достойнэя панталіка, большевистскэя уджалэны и эні. Не этік сотня колхозник босьтисэ социалистическэй обязательствоз керавны и кыскавны 1000 и унажык фестметрэн и эні тыртэны ассиныс обязательствоз делэ [вылын. Колхозница Калинина Мария Федоровна (Гайна) кераліс 320 фестметр, Калинина—женскэй, лунся нормаез тыртэ 150—170 процентэн. Севрюгин Василий Николаевичлэн бригада 10 морт, социалистическэй обязательствоз босьтисэ керавны 12500 фестметр, декабрь 1 лунэдз кералісэ 4479 фестметр, сезоннэй план тыртисэ 35,8 процент вылэ.

Этшэм факт'езсэ позьэ вайэтны сотняезэн.

Однако, миян леспрохоз'ез и лесоучастоккез, нылэн начальниккез уджалан вын панталісэ эддэн умэля. Усть-Черновскэй лесоучастокын бараккез ремонтируйтэмэсь умэля, санитарнэй условияез абусэ. Ноябрь 23—27 лунн'езэ керосин ез вэв, колхозниккез пукалісэ битэг.

Общественнэй питаннэ умэля. Веслянскэй участокись заведующэй Демина и техрук Суворов пьянствуйтэны. Анкудиновскэй, Пятигорскэй и мэдік колхозезезлэ колэ мунны 130—180 километр ылына, а с'етчин абусэ не бараккез, не вэв картаез. Райраб о ч к о м колхозниккезэс культурнэй обслуживаннэ понда оз пессы, участокын газетаез абусэ. Районнэй и окружнэй газетаез егэ-на адззывлэ. Эні миян народ обсуждайт ассис кандидатт'ез Верховнэй Советэ, а вэрэн мийэ оге тэдэ нем.

Неужели и одзлань [пондас сідз продолжайтчыны? Ответ корам трестэянь.

Вэр фронт вылын колэ решительнэй мэдкосьэтны руководство и бур условияез вэрзаптиссезлэ сетэмэн возглавитны стахановскэй движениэ.

КОЛХОЗНИК

### ТРАКТОРРЕЗ НЕ ГОТОВЭСЬ

Велвинскэй тракторнэй базын эмэсь 14 трактор, а капотт'ез эмэсь токо 5 трактор вылын. Локтис эні сезон кыскавны вэр, но миян тракторрез не готовэсь. Эндз абусэ капотт'ез, а ытэг вэрэ он пет, кымнас радиатор.

Базань начальник Бурдуков и старшэй механик керлісэ совещаннэ трактористт'езкэт. Ния висьталісэ, колэ керны тракторрез вылэ капотт'ез, гижисэ протокол вылэ. Но эндз нем

сб не известно, протокол сідз и кольччис.

Велвинскэй тракторнэй базын 20-эт годовщина празднуйткісэ кэсйисэ мэдбур работниккезлэ премияез. Собраннэ вылын шуисэ тракторист Ф. Кривошековлэ да слесарь Я. И. Поповлэ сетны премияез 50 рубэн. Эта быдэс сідз и кольччис бумага вылын, премия эндз ез сетэ и ния оз тэдэ кинсянь получитны.

ТРАКТОРИСТ СИДОРЕНКО

### Узэ ревизионнэй комиссия

Кудымкарскэй районись Самковскэй сельсоветись Самковскэй колхозын складовшикэн уджаліс Четин В. К. Ревизия чулэтем бэрэн сылэн ез тырмы картошка—9 центнер, шогді—5 центнер и эшэ етася Четин бура бэбэтліс колхозниккезэс, сетаवलіс

нылэ 10 центнер туйэ 6—7 центнерэн только.

Босьтам пример вылэ колхозниккезэс: Четин М. А., Четин А. Г., Зубова А. И. и уна мужэд колхозниккез. Колхозниккез да колхозницаез корэны, медбы эрт Четинкэт эта понда примитисэ мераез. ЧЕТИН

### КОЛЭ ВИДЗЭТНЫ ЭТА КОЛХОЗЭ

Чанилэвскэй колхозын, Сервинскэй сельсоветын, руководство колхозын умэля. Арнас эта годэ ны вина кузя травитчис медбур зэр 2 га вылэсь. Эндз эмэсь суслоннэез ыб вылын. Колхозын мэдін годни ез вэв ревизия.

Колэ видзэтны нинлэ колэ эта колхозэ и примитны соответствующшэй мераез.

Ведерникова

Утеранный воинский билет на имя Зубова Ильи Иосифовича, считать недействительным.

6 ноября пристали неизвестные жеребята полоторых лет масти вороной жеребчик, грива стрижена, левое ухо трубка; кобылица гнедая, грива стрижена, левое ухо трубка.

Обратиться в Нагорский колхоз, Кудымкарского Поселкового совета.

Врид. отв. редактора  
Е. Мехоношин.

## Конечэдз разоблачитны ОКРЗО-ись вражескэй делоз

Народлэн врагез, кэдна орудуйтисэ Коми-Пермяцкэй ОКРЗО-ын разоблачитэмэсь, но нылэн вуджжезныс аппаратас эшэ кольччисэ, кэдна эндз нуэтэны вражескэй делоз, кэдна старайтчэны быднэдж вредитны сельскэй хозяйствоын и социалистическэй животноводствоын.

Старшэй ветврач Охотников руководство увтын Кудымкарын строитисэ ветлаборатория да кузница, кытчэ видзисэ 18 тысяча руб, но этна объекттэс эксплуатацияэ негоднэйэсь, строитэмэсь вредительскэя. С'етшэмэсь-жэ кык ветлаборатория строитисэ Кочеваян да Косаян, но ния сідз-жэ негоднэйэсь, кэдна вылэ расходуйтисэ не этік дас тысяча руб.

Сідз-жэ неблагополучно сулалэ делонс и землеустройствоэн. Старшэй землеустроитель Суслов этлаын народ врагезкэт аппаратас босьтисэ спецпереселенецезэс да ссыльнэйезэс,

кэдна сідз-жэ Суслов руководство увтын нуэтэны вражескэй деятельность, старайтчэны падмэтны землеустроительнэй удж.

Суслов эддэн пемыт личность. Сийэ позьэ казьяны нельки сыны, кызд сја уджалэ месткомись председателыны и быдэс сийэ уджсэ провалитис. Эні локтис СССР Верховнэй Советэ бэрийэмез кузя кампания, но ОКРЗО-ись да сельхознабись сотрудиноккез оз тэдэ избирательнэй закон да голосуйтан техника. Сја быд лунэ старайтчис падмэтны кружоклісь удж, старайтчэ быднэдж нуэтны подрывнэй вредительскэй удж.

Колэ эні-жэ, немелленнэя, ликвидируйтны ОКРЗО-ись вражескэй последствияез, адззыны нийэ, кин нуэтэ вредительскэй удж, кин старайтчэ орэтны миянлісь социалистическэй сельскэй хозяйстволісь быдмэм.

Т. да М.